

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2012. gada 19. decembr? (*)

Nodok?i – PVN – Otr? direkt?va 67/228/EEK – 8. panta a) punkts – Sest? direkt?va 77/388/EEK – Pre?u pieg?de – Nodok?a b?ze – Komisijas nauda, ko savam a?entam maks? sabiedr?ba, kas nodarbojas ar pre?u p?rdošanu pa pastu – Klientu, kuri ir treš?s personas, veikti pirkumi – Cenas samazin?šana p?c nodok?a iekas?jam?bas gad?juma iest?šan?s – Tieša iedarb?ba

Ljeta C-310/11

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Apvienot? Karaliste) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 26. maij? un kas Ties? re?istr?ts 2011. gada 20. j?nij?, tiesved?b?

Grattan plc

pret

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs.

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: A. Ross [A. Rosas], kas pilda otr?s pal?tas priekšs?d?t?ja pien?kumus, tiesneši U. Lehmuss [U. Lõhmus], A. O'K?fs [A. Ó Caoimh], A. Arabadžievs [A. Arabadžiev] (referents) un K. G. Fernlunds [C. G. Fernlund],

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?rs K. Malaceks [K. Malacek], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2012. gada 12. j?lija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Grattan plc* v?rd? – H. Stone, solicitor, P. Lasok, QC, un R. Haynes, barrister,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – C. Murrell un E. Jenkinson, k? ar? L. Seeboruth, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – R. Lyal un C. Soulay, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2012. gada 13. septembra tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1967. gada 11. apr??a Otr?s direkt?vas 67/228/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?j?s pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?mas strukt?ra un piem?rošanas k?rt?ba (OV 71, 1303. lpp.; turpm?k tekst? – “Otr? direkt?va”), 8. panta a) punktu

un A pielikuma 13. punktu.

2 Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp *Grattan plc* (turpm?k tekst? – “*Grattan*”) un *Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs* (turpm?k tekst? – “*Commissioners*”) par to pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “*PVN*”) summu atmaksu, kas atbilst person?m, kuras tiek d?v?tas par “p?rst?vjiem”, samaks?tajai komisijas naudai saist?b? ar prec?m, kuras ar to starpniec?bu tika pas?t?tas laikposm? no 1973. l?dz 1977. gadam.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Otr?s direkt?vas 5. pant? bija noteikts:

“1. “Preces pieg?de” ir ties?bu r?koties k? ?pašniekam ar materi?lu ?pašumu nodošana.

2. Pieg?des 1. punkta izpratn? ir ar?:

[..]

c) “preces nodošana, pamatojoties uz l?gumu, saska?? ar kuru par pre?u pirkšanu vai p?rdošanu maks?jama komisijas nauda;

[..]

5. Nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de [..].”

4 Otr?s direkt?vas A pielikuma 8. punkt? bija preciz?ts, ka “nodok?a iekas?jam?bas gad?juma iest?šan?s” noz?m? nodok?a par?da rašanos”.

5 Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkt? bija noteikts:

“Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

a) pre?u pieg?žu un pakalpojumu sniegšanas gad?jum? – viss, kas veido atl?dz?bu par preces pieg?di vai pakalpojuma sniegšanu, ieskaitot visas izmaksas un nodok?us, iz?emot pašu pievienot?s v?rt?bas nodokli”.

6 J?dziens “atl?dz?ba” š?s direkt?vas A pielikuma 13. punkt? bija defin?ts š?di:

“[..] viss, kas k? atl?dz?ba tiek sa?emts par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, tostarp papildizdevumi (iesai?ošana, transport?šana, apdrošin?šana u.tml.), proti, ne vien sa?emt?s summas, bet, piem?ram, ar? apmai?as ce?? sa?emto pre?u v?rt?ba [..].”

7 Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”), ar kuru, s?kot no 1978. gada, tika aizst?ta Otr? direkt?va, 11. panta A da?? – cikt?l tam ir noz?me attiec?b? uz šob?d izskat?mo lietu – bija noteikts:

“1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

a) pre?u pieg?d?m un pakalpojumu sniegšanai, iz?emot b), c) un d) apakšpunkt? min?tos, visa summa, kas veido atl?dz?bu, kuru pieg?d?t?js ir sa??mis vai kura tam j?sa?em no pirc?ja, klienta vai treš?s personas par š?d?m pieg?d?m, ieskaitot subs?dijas, kas tieši saist?tas ar š?du pieg?žu

cen?m;

[..]

3. Summa, kurai uzliek nodokli, neietver:

- a) cenu samazin?jumus atlaižu veid? par iepriekš?ju samaksu;
- b) cenu atlaides un rabatus, kas pieš?irti klientam un iegr?matoti pieg?des br?d?;

[..].”

8 Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punkt? bija noteikts:

“Anul?šanas, atteikuma vai piln?gas vai da??jas nemaks?šanas gad?jum? vai ar? ja cenu samazina p?c tam, kad notikusi pieg?de, attiec?gi samazina summu, kurai uzliek nodokli, saska?? ar noteikumiem, ko nosaka dal?bvalstis.

Tom?r piln?gas vai da??jas nemaks?šanas gad?jum? dal?bvalstis var atk?pties no š? noteikuma.”

Apvienot?s Karalistes ties?bas

9 Pamatlietas faktisko apst?k?u rašan?s laik? attiec?gais valsts ties?bu noteikums bija *Finance Act 1972* [1972. gada Finanšu likuma] 10. panta 2. punkts, kur? bija noteikts:

“Ja pieg?de tiek veikta par atl?dz?bu naudas izteiksm?, par t?s v?rt?bu j?uzskata apm?rs, kas, pievienojot iekas?jamo nodokli, ir vienl?dz?gs ar atl?dz?bu.”

10 *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* nor?da, ka valsts ties?bu aktos nebija ietverti noteikumi, kuros b?tu paredz?ta pieg?des v?rt?bas samazin?šana ar atpaka?ejošu sp?ku, ?emot v?r? cenas samazin?jumu vai atlaides, kas tika piem?rotas tikai p?c pieg?des veikšanas.

11 L?dz 1978. gada 1. janv?rim dal?bvalst?m bija j?piel?go “savas pašreiz?j?i [PVN] sist?mas” Sest?s direkt?vas noteikumiem.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

12 *Grattan* ir t?das PVN maks?t?ju grupas p?rst?vis, kas sast?v no sabiedr?b?m, kuras pamatliet? apl?kotaj? laikposm? bija sabiedr?bas, kas nodarbojas ar pre?u p?rdošanu pa pastu (turpm?k tekst? – “sabiedr?bas”). T?s izmantoja p?rst?vju pakalpojumus, kuri sa??ma komisijas naudu, tostarp par pirkumiem, ko izdar?jušas treš?s personas (turpm?k tekst? – “trešo personu pirkumi”), kur?m tie nos?t?ja attiec?g?s sabiedr?bas katalogus un kuras bija gala pat?r?t?ji (turpm?k tekst? – “netiešie klienti”). P?rst?vis nodeva netiešo klientu pas?t?jumus, zvanot uz attiec?g?s sabiedr?bas zvanu centru vai nos?tot pas?t?juma veidlapu. Parasti pas?t?t?s preces tika pieg?d?tas p?rst?vim, lai tas š?s preces t?l?k nodotu netiešajiem klientiem. P?rst?vis iekas?ja no netiešajiem klientiem maksu par prec?m un regul?ri p?rskait?ja to sabiedr?bai, kas nodarbojas ar pre?u p?rdošanu pa pastu.

13 P?rst?vji sa??ma komisijas naudu 10 % apm?r? no summas, ko tie bija p?rskait?juši attiec?gajai sabiedr?bai gan par pašu izdar?taijim pre?u, kas ir ietvertas katalog? pre?u pas?t?šanai pa pastu, pirkumiem, gan par trešo personu pirkumiem. Komisijas nauda tika kredit?ta sabiedr?bas gr?matved?b? šim nol?kam atv?rt? kont?, un p?rst?vis p?c tam var?ja to sa?emt daž?dos veidos:

- p?rst?vis var?ja piepras?t t?s izmaksu bankas ?eka veid?;
- p?rst?vis var?ja izmantot kred?tu sava konta bilancei, lai samazin?tu nesamaks?to par?du sabiedr?bai par prec?m, ko vi?š ir nopircis no sabiedr?bas;
- p?rst?vis var?ja ar? izmantot kred?tu k? visu vai da??ju maks?jumu par jaunu pre?u ieg?di.

14 Gad?jam?, ja komisijas nauda tika sa?emta k? bankas ?eks vai k? kred?ts, lai samazin?tu p?rst?vja nesamaks?to par?du, tika uzskat?ts, ka komisijas nauda ir sa?emta "skaidr? naud?". Ja t? tika piem?rota jaunu pre?u ieg?dei, tika uzskat?ts, ka komisijas nauda ir sa?emta "prec?s". Str?ds iesniedz?jties? izskat?maj? liet? attiecas tikai uz t?m situ?cij?m, kad komisijas nauda tika sa?emta "skaidr? naud?".

15 Sabiedr?bas samaks?ja PVN par pilno, katalog? nor?d?to cenu, tostarp par p?rst?vjiem samaks?t?s komisijas naudas summu. *Grattan* piepras?ja *Commissioners* atmaks?t PVN summas, kas atbilda šai komisijas naudai, jo t? esot uzskat?ma par atlaidi, ar kuru ir samazin?ta atl?dz?ba vai summa, kurai uzliek nodokli, par sabiedr?bu veiktaj?m pre?u pieg?d?m p?rst?vjiem. *Commissioners* ir atmaks?juši PVN, kas tika iekas?ts par šo komisijas naudu, iz?emot to komisijas naudu, kas tika sa?emta skaidr? naud? par trešo personu pirkumiem laikposm? no 1973. gada l?dz 1978. gada 1. janv?rim.

16 Iesniedz?jties? *Grattan* nor?d?ja, ka skaidr? naud? sa?emt? komisijas nauda par trešo personu pirkumiem bija t?s cenas samazin?jums, ko p?rst?vis maks?ja par prec?m, kuras tas nopirka no attiec?g?s sabiedr?bas (ja šo komisijas naudu sa??ma pieg?des laik?), vai atlaide (ja to sa??ma p?c tam, kad preces bija pieg?d?tas p?rst?vim). L?dz ar to atl?dz?ba vai summa, kurai uzliek nodokli, ir samazin?ma. Tas izrietot no Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punkta un l?dz 1978. gadam – no Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkta un A pielikuma 13. punkta, k? ar? jebkur? gad?jam? – no nodok?u neutralit?tes principa, kas past?v?ja jau pirms 1978. gada.

17 *Commissioners* ir nor?d?juši, ka Otraj? direkt?v? nebija noteikts, ka dal?bvalst?m ir j?paredz pas?kumi, nosakot summas, kurai uzliek nodokli, samazin?šanu ar atpaka?ejošu sp?ku p?c tam, kad attiec?g? pieg?de jau ir veikta, k? tas ir paredz?ts Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punkt?. Turkl?t Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkts neesot bijis pietiekami prec?zs, lai tam b?tu tieša iedarb?ba. *Commissioners* ir atzinuši, ka past?v attiec?gas atš?ir?bas starp komisijas naudu, kas tiek maks?ta par trešo personu pirkumiem, un komisijas naudu, kas tiek maks?ta par pašu p?rst?vju, izmantojot pre?u p?rdošanas pa pastu katalogu, veiktajiem pirkumiem.

18 Š?dos apst?k?os *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

"Vai attiec?b? uz laikposmu l?dz 1978. gada 1. janv?rim nodok?u maks?t?jam ir tiešas iedarb?bas ties?bas saska?? ar Otr?s direkt?vas 8. panta a) punktu un/vai nodok?u neutralit?tes un vienl?dz?gas attieksmes principiem uzskat?t, ka summa, kurai par pre?u pieg?d?m uzliek nodokli, v?l?k ir samazin?ma, ja p?c tam, kad ir notikusi š? pre?u pieg?de, pieg?des sa??m?js ir sa??mis pieg?d?t?ja kredit?jumu, kuru tad pieg?des sa??m?js p?c savas izv?les ir piepras?jis vai nu k? skaidras naudas izmaksu, vai k? kredit?jumu par pieg?d?t?jam maks?jam?m summ?m par jau veikt?m pre?u pieg?d?m sa??m?jam?"

Par prejudici?lo jaut?jumu

19 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai Otr?s direkt?vas 8. panta a)

punkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka tas paredz nodok?u maks?tajam ties?bas uzskat?t, ka summa, kurai par pre?u pieg?di uzliek nodokli, v?l?k ir samazin?ma, ja p?c tam, kad ir notikusi š? pre?u pieg?de, p?rst?vis ir sa??mis pieg?d?t?ja kredit?jumu, kuru vi?š tad p?c savas izv?les ir piepras?jis vai nu k? skaidras naudas izmaksu, vai k? kredit?jumu par pieg?d?t?jam maks?jam?m summ?m par jau veiktaj?m pre?u pieg?d?m.

20 Lai atbild?tu uz šo jaut?jumu, ir j?atg?dina, ka Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkt? bija paredz?ts, ka summa, kurai uzliek nodokli, "pre?u pieg?žu un pakalpojumu sniegšanas gad?jum? ir viss, kas veido atl?dz?bu par preces pieg?di vai pakalpojuma sniegšanu, ieskaitot visas izmaksas un nodok?us, iz?emot pašu pievienot?s v?rt?bas nodokli".

21 Š?s direkt?vas 8. panta a) punkt? izmantotais j?dziens "atl?dz?ba" t?s A pielikuma 13. punkt? ir defin?ts t?d?j?di, ka tas ietver "visu, kas k? atl?dz?ba tiek sa?emts par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, tostarp papildizdevumus (iesai?ošana, transport?šana, apdrošin?šana u.tml.), proti, ne vien sa?emt?s summas, bet, piem?ram, ar? apmai?as veid? sa?emto pre?u v?rt?bu".

22 J?atg?dina, ka j?dziens "atl?dz?ba" ir ietverts Savien?bas ties?bu norm?, kas t?s izpratnes un piem?rošanas jomas noteikšanai nenor?da uz dal?bvalstu ties?b?m. No t? izriet, ka š? j?dziena interpret?cija princip? nav atst?ta katras dal?bvalsts zi??. Šai atl?dz?bai ir subjekt?va v?rt?ba, jo summa, kurai uzliek nodokli, pakalpojumu sniegšanas gad?jum? ir faktiski sa?emt? atl?dz?ba, nevis saska?? ar objekt?viem krit?rijiem noteikta v?rt?ba (1981. gada 5. febru?ra spriedums liet? 154/80 *Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats, Recueil*, 445. lpp., 9. un 13. punkts).

23 Lai noteiktu, vai Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkt? ir paredz?ts dal?bvalstu pien?kums at?aut groz?t šo atl?dz?bu un l?dz ar to – veikt summas, kurai uzliek nodokli, kori??šanu p?c nodok?a iekas?jam?bas gad?juma iest?šan?s, ir j?izv?rt? ar? tie š?s direkt?vas noteikumi, kuri attiecas uz PVN apr??in?šanu, deklar?šanu un samaksu. Summas, kurai uzliek nodokli, noteikšanas priekšnosac?jums b?t?b? ir atl?dz?ba un nodok?a iekas?jam?bas gad?juma iest?šan?s.

24 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka Otr?s direkt?vas 5. panta 5. punkt? bija paredz?ts, ka "nodok?a iekas?jam?bas gad?jums iest?jas tad, kad faktiski ir veikta pre?u pieg?de". Šaj? noteikum? izmantotais izteiciens "nodok?a iekas?jam?bas gad?jums" š?s direkt?vas A pielikuma 8. punkt? bija defin?ts k? "nodok?a par?da rašan?s".

25 J?konstat?, ka nevien? no Otr?s direkt?vas noteikumiem nebija paredz?ta nodok?a iekas?jam?bas gad?juma v?l?ka noteikšana vai t? atlikšana jebk?d? cit? veid?. Šaj? direkt?v? turkl?t nav ietverts neviens noteikums, kur? b?tu paredz?ta nodok?a par?da, kas jau ir radies, groz?šana.

26 Š?dos apst?k?os ir j?secina, k? savu secin?jumu 41. punkt? ir nor?d?jusi ar? ?ener?ladvok?te, ka atbilstoši it ?paši Otr?s direkt?vas 5. panta 5. punktam nodok?u maks?t?ja nodok?a par?ds t?d?j?di ir t?d? apm?r?, k?ds rodas no summas, kurai uzliek nodokli un kura ir j?nosaka pieg?des br?d?.

27 L?dz ar to ir j?nor?da, ka nedz Otr?s direkt?vas 8. panta a) punktu, nedz jebkuru citu š?s direkt?vas pantu nevar interpret?t t?d?j?di, ka taj? b?tu pras?ts at?aut veikt summas, kurai uzliek nodokli, vai v?l?k samaks?t? nodok?a kori??šanu p?c pre?u pieg?des veikšanas, kas ir uzskat?ma par nodok?a iekas?jam?bas gad?juma iest?šan?s br?di.

28 Turpin?jum?, run?jot par nodok?u neutralit?tes principu, ir j?atg?dina, ka šis princips, kas ir

kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips, ir veids, k?d? vienl?dz?gas attieksmes princips ir ticsis p?rnests uz PVN jomu (šaj? zi?? skat. 2008. gada 10. apr??a spriedumu liet? C-309/06 *Marks & Spencer*, Kr?jums, I-2283. lpp., 47. punkts). Šis princips it ?paši liedz attiec?b? uz nodok?u maks?t?jiem atš?ir?gi izv?rt?t l?dz?gus pakalpojumus, starp kuriem past?v konkurence (šaj? zi?? skat. 2006. gada 27. apr??a spriedumu apvienotaj?s liet?s C-443/04 un C-444/04 *Solleveld* un *van den Hout-van Eijnsbergen*, Kr?jums, I-3617. lpp., 39. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

29 Nodok?u neutralit?tes princips nav prim?ro ties?bu noteikums, kas pats par sevi ?auj noteikt summu, kurai uzliek nodokli, Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkta izpratn? (šaj? zi?? skat. 2012. gada 15. novembra spriedumu liet? C-174/11 *Zimmermann*, 50. punkts un taj? min?t? judikat?ra). Tas ar? ne?auj kompens?t to, ka Otraj? direkt?v? nav ietverts neviens Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punktam piel?dzin?ms noteikums.

30 Saska?? ar otru š? paša principa noz?mi nodok?u p?rvaldes iekas?jamajai PVN summai ir prec?zi j?atbilst summai, kas k? PVN nor?d?ta r??in? un ko gala pat?r?t?js samaks?jis nodok?u maks?t?jam (2008. gada 10. j?lija spriedums liet? C-484/06 *Koninklijke Ahold*, Kr?jums, I-5097. lpp., 36. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

31 Pamatliet? no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka netiešajam klientam k? pre?u gala pat?r?t?jam bija j?samaks? katalog? nor?d?t? cena par prec?m, kuras tas ieg?d?jas, un tas nesa??ma komisijas naudu no sabiedr?bas. B?t?b? bija paredz?ts, ka š? komisijas nauda tiek izmaks?ta p?rst?vim, nevis netiešajam klientam. Š?dos apst?k?os un saska?? ar iepriekš?j? punkt? atg?din?tajiem principiem ir j?secina, ka atl?dz?ba par pre?u pieg?di atbilda kop?jai nesamazin?tajai katalog? nor?d?tajai cenai un ka summu, kurai uzliek nodokli, l?dz ar to veidoja š? cena.

32 T?pat ir j?izskata *Grattan* arguments, saska?? ar kuru b?tu k??daini noš?irt pirms 1978. gada 1. janv?ra past?vošo situ?ciju un p?c š? datuma past?vošo situ?ciju, cikt?l, veicot š?du noš?iršanu, netiku ?emta v?r? PVN sist?mas turpin?t?ba.

33 Šaj? zi?? ir j?uzsver, t?pat k? to savu secin?jumu 49. un 50. punkt? ir izdar?jusi ?ener?ladvok?te, ka Otr?s un Sest?s direkt?vas saska?ošanas pak?pe nav sal?dzin?ma. It ?paši kop?j?s PVN sist?mas princips, kas tika ieviests ar Padomes 1967. gada 11. apr??a Pirmo direkt?vu 67/227/EEK par dal?bvalstu ties?bu aktu par apgroz?juma nodok?iem saska?ošanu (OV L 71, 1301. lpp.), daudz?j?d? zi?? v?l neiety?ra izsme?ošu tiesisko regul?jumu, un it ?paši taj? nebija noteikta vienota nodok?u b?ze.

34 K? Tiesa ir nor?d?jusi 1982. gada 5. maija sprieduma liet? 15/81 *Schul Douane Expediteur* (*Recueil*, 1409. lpp.) 12. punkt?, ar Sesto direkt?vu tika saska?oti nodok?a iekas?jam?bas gad?juma un nodok?a iekas?jam?bas j?dzieni un veikta nodok?u b?zes saska?ošana.

35 Tieši š?d? kontekst? Savien?bas likumdev?js pie??ma Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punktu, kur? ir paredz?ts dal?bvalstu pien?kums noteikt nosac?jumus, k?dos summa, kurai uzliek nodokli, v?l?k ir samazin?ma. Šaj? noteikum? princip? ir paredz?ts dal?bvalstu pien?kums samazin?t summu, kurai uzliek nodokli, ikreiz, kad p?c k?da dar?juma nosl?gšanas nodok?u maks?t?js nav sa??mis visu atl?dz?bu vai da?u no t?s (skat. 1997. gada 3. j?lija spriedumu liet? C-330/95 *Goldsmiths*, *Recueil*, I-3801. lpp., 16.–18. punkts, un 2001. gada 29. maija spriedumu liet? C-86/99 *Freemans*, *Recueil*, I-4167. lpp., 33. punkts).

36 K? izriet no š? sprieduma 25.–27. punkta, Otraj? direkt?v? nebija ietverts šim noteikumam l?dzv?rt?gs noteikums. Turkl? tas, ka Eiropas Savien?bas Padome ir pie??musi Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punktu papildus 11. panta A da?ai, apstiprina interpret?ciju, atbilstoši kurai š? 11. panta C da?a nebija ietverta Sest?s direkt?vas 11. panta A da?? vai pirms

tam – Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkt?.

37 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka Otr?s direkt?vas 8. panta a) punkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka tas neparedz nodok?u maks?t?jam ties?bas uzskat?t, ka summa, kurai par pre?u pieg?di uzliek nodokli, v?l?k ir samazin?ma, ja p?c tam, kad ir notikusi š? pre?u pieg?de, p?rst?vis ir sa??mis pieg?d?t?ja kredit?jumu, kuru vi?š tad p?c savas izv?les ir piepras?jis vai nu k? skaidras naudas izmaksu, vai k? kredit?jumu par pieg?d?t?jam maks?jam?m summ?m par jau veiktaj?m pre?u pieg?d?m.

Par ties?šan?s izdevumiem

38 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

Padomes 1967. gada 11. apr??a Otr?s direkt?vas 67/228/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?j?s pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?mas strukt?ra un piem?rošanas k?rt?ba, 8. panta a) punkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka tas neparedz nodok?u maks?t?jam ties?bas uzskat?t, ka summa, kurai par pre?u pieg?di uzliek nodokli, v?l?k ir samazin?ma, ja p?c tam, kad ir notikusi š? pre?u pieg?de, p?rst?vis ir sa??mis pieg?d?t?ja kredit?jumu, kuru vi?š tad p?c savas izv?les ir piepras?jis vai nu k? skaidras naudas izmaksu, vai k? kredit?jumu par pieg?d?t?jam maks?jam?m summ?m par jau veiktaj?m pre?u pieg?d?m.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – ang?u.